



Nicht frankieren
Ne pas affranchir
Non affrancare

Geschäftsantwortsendung Invio commerciale-risposta
Correspondance commerciale-réponse



Wasserwerke Zug AG
Internet-Administration
Chollerstrasse 24
6301 Zug

Wasserwerke Zug AG

WWZ Energie AG

WWZ Netze AG

Elektrizitätswerk Hochdorf AG

Telezug AG

Chollerstrasse 24, 6301 Zug

Telefon 041 748 45 45

Telefax 041 748 47 47

Internet www.wwz.ch

E-Mail info@wwz.ch



Weitere Informationen zu DataZug erhalten Sie unter
www.datazug.ch, verkauf@datazug.ch oder 041 748 49 59.

Wasser

Elektrizität

Kabelfernsehen

Gas





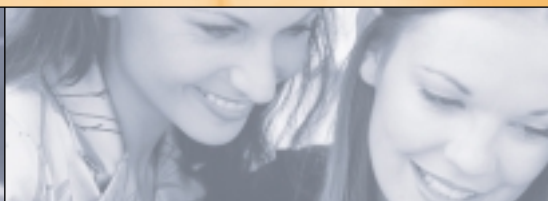
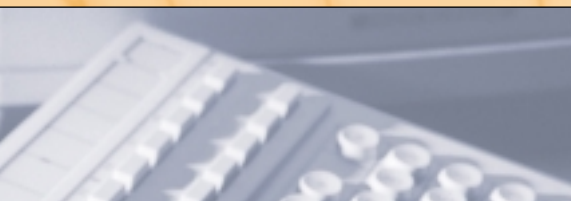
internet

DATAZUG-EINPLATZSYSTEM

Internet über das Kabelnetz.



24 STUNDEN ONLINE – IMMER AUF DRAHT



24 Stunden online – immer auf Draht **Keine zusätzlichen Telefongebühren**

Mit dem Internetanschluss über das Kabelnetz kann die Verbindung 24 Stunden pro Tag bestehen bleiben, ohne dass deswegen zusätzliche Kosten entstehen. Über E-Mail sind Sie so jederzeit erreichbar und können die eingehende Post sofort beantworten. DataZug bietet den Vorteil einer Standleitung. Das Einwählen entfällt und der Telefonanschluss bleibt jederzeit frei. Auf diese Weise kann auf den Einbau einer aufwändigen ISDN-Anlage verzichtet werden. Weil die Telefonleitung nicht benötigt wird, entstehen auch keine Kosten für das Internet auf Ihrer Telefonrechnung und die gefährlichen Dialer-Viren können nicht aktiv werden.

Profitieren Sie von diesem Kostenvorteil. Bei uns bezahlen Sie nicht für die (Warte-) Zeit sondern nur für die Daten. Selbstverständlich können am selben Anschluss das TV- und Radio-Gerät gleichzeitig benutzt werden.

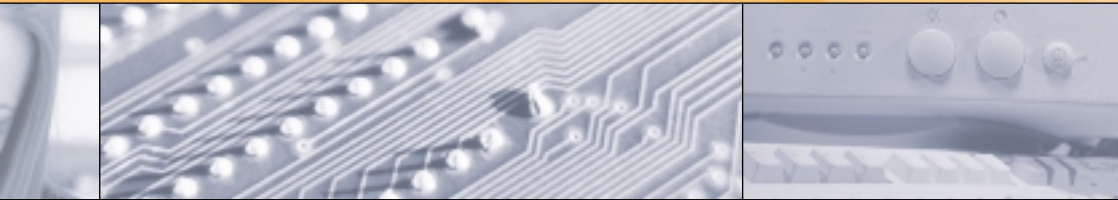
Pluspunkt «Triple play»

Die Einsatzmöglichkeiten des TV-Kabels sind vielseitig. So können über die TV-Kabel-Dose im Haushalt neben digitalem oder analogem TV auch Radioprogramme empfangen, im Internet gesurft und künftig auch telefoniert werden (Markteinführung im 2005 geplant). Da das TV-Kabelnetz auf Lichtwellenleiter-Technik basiert, verfügen diese Anwendungen über deutlich höhere Kapazitätsreserven als vergleichbare Anbindungen. Die Telekommunikation über das TV-Kabel ist damit die Zukunftstechnologie.

Zufriedene Kunden

Jeder dritte Kunde wechselte 2004 durch eine persönliche Empfehlung zu DataZug. Die meistgenannten Gründe:

- top Geschwindigkeit
- keine Störungen
- hohe Qualität
- kompetente und zuverlässige Betreuung



Umfassendes Grundangebot

- zeitlich unbeschränkter Internetzugang
- keine Aufschaltgebühren
- eigene DataZug E-Mail-Adressen (auch mit Webinterface für den Abruf aus der ganzen Welt)
- sämtliche Providerdienste (wie www, E-Mail, FTP, usw.)
- eigene Supportline
- gratis Informationstool (DataZug-Notifier) für eine einfache Kostenkontrolle
- My.DataZug.ch – die Homepage mit Ihren persönlichen Daten

Individuelle Ausbaumöglichkeiten – auch für kleinere Unternehmen

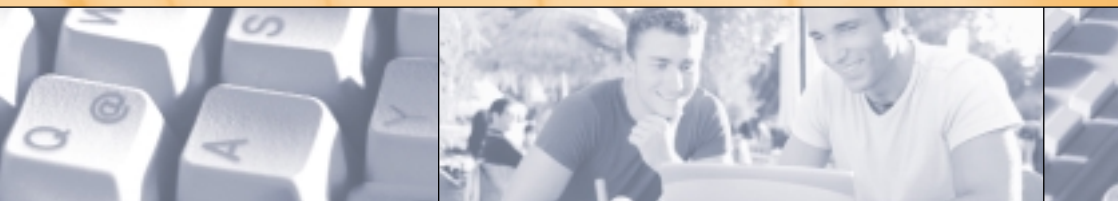
DataZug eignet sich für Haushalte und kleinere Unternehmen, welche für ihr lokales Netzwerk einen kostengünstigen und zuverlässigen Internetzugang benötigen. Wenn mehr als 1 PC im gleichen Haushalt oder im gleichen Betrieb vorhanden ist, kann der Internetanschluss auch über ein gemeinsames Modem erfolgen. Sie benötigen dafür

zusätzlich einen im Handel erhältlichen «Hub». Der «Hub» ermöglicht den Einsatz von max. 5 PC am gleichen Modem. Oder installieren Sie Ihr eigenes Netzwerk. Mit einem zusätzlichen Router schliessen Sie beliebig viele PC am Internet an. Die Datenmenge kann mit Datenpaketen nach Wunsch ausgebaut werden. Dadurch reduzieren sich die Kosten für den zusätzlichen Datenbezug.

Business-Lösungen für KMU's

DataZug-Multi ist der Internetzugang für KMU's mit hohen Qualitätsansprüchen, eigenem Web- und Mailserver oder VPN Anbindung mit fixen IP-Adressen. Auf Wunsch installieren, überwachen, betreiben und warten wir Ihren Internetanschluss rund um die Uhr. Verlangen Sie unseren DataZug-Multi Prospekt oder rufen Sie uns an.

DAS DATAZUG-ANGEBOT



DataZug	Mega	Easy
Geschwindigkeit down/up	10'000/10'000 kbit/s	10'000/10'000 kbit/s
Datenmenge	1'800 MB	800 MB
DataZug E-Mail-Adressen inkl.	3	3
Grundpreis	CHF 47.00	CHF 37.00
zusätzliche Datenmengen bis 1'000 MB ab 1'000 MB	15 Rp. pro MB 12 Rp. pro MB	15 Rp. pro MB 12 Rp. pro MB
zusätzliche Datenpakete à 25 MB à 1'000 MB	CHF 1.90 CHF 69.00	CHF 1.90 CHF 69.00
dynamische IP-Adresse inkl.	1	1
zusätzliche dynamische IP-Adressen (max.5)	CHF 6.90 pro IP	CHF 6.90 pro IP
zusätzliche DataZug E-Mail-Konten	CHF 3.90 pro Konto	CHF 3.90 pro Konto
zusätzliche DataZug Alias-Adressen	CHF 0.90 pro Alias	CHF 0.90 pro Alias
DataZug-Notifier	●	●
My.DataZug.ch	●	●
Supportline (ab 4. Minute CHF 3.15/Min.)	○	○
eigenes Netzwerk (LAN)	○	○
Firewall Services	○	○
DNS Verwaltung (nur bei DataZug-Multi)	-	-

Alle Preise und Datenmengen pro Monat, inkl. 7.6 % MwSt., Produkt- und Preisänderungen bleiben vorbehalten, Konditionen gültig ab 1.11.2004.



Free	Surf 640	Surf 1280
10'000/10'000 kbit/s	640/640 kbit/s	1'280/1'280 kbit/s
0 MB	9'000 MB	12'000 MB
1	3	3
CHF 0.00	CHF 47.00	CHF 87.00
33 Rp. pro MB 33 Rp. pro MB	4 Rp. pro MB 4 Rp. pro MB	4 Rp. pro MB 4 Rp. pro MB
-	-	-
-	CHF 34.00	CHF 34.00
1	1	1
CHF 6.90 pro IP	CHF 6.90 pro IP	CHF 6.90 pro IP
CHF 3.90 pro Konto	CHF 3.90 pro Konto	CHF 3.90 pro Konto
CHF 0.90 pro Alias	CHF 0.90 pro Alias	CHF 0.90 pro Alias
●	●	●
●	●	●
○	○	○
○	○	○
○	○	○
-	-	-

● inklusive ○ Zusatzdienst bzw. möglich - nicht möglich

OPTIONEN



Hosting-Services

Bereits mit geringem Aufwand sind Sie im Internet präsent. Wir stellen Ihnen den Speicherplatz auf unserem Server zur Verfügung und richten einen virtuellen Server mit Ihrer eigenen Internet-Adresse ein (z.B. www.ihrname.ch).

Unser Basisangebot – mit allem, was es für einen eigenen Auftritt im Web braucht – erhalten Sie ab CHF 19.00/Monat.

Ihre eigene Domäne können Sie auch für E-Mails verwenden, z.B. name@ihrname.ch.

Wir richten für Sie einen virtuellen Mailserver ein und nehmen Ihnen die Arbeit ab!

Voraussetzung ist ein DataZug-Internetzugang oder DataZug-Webhosting.

Kabelmodem

- Übertragungsgeschwindigkeit bis 10'000 kbit/s
- 1 Jahr On-Site-Garantie
- 1 Jahr Nutzungsgarantie



Modemkauf

CHF 149.00

Miete

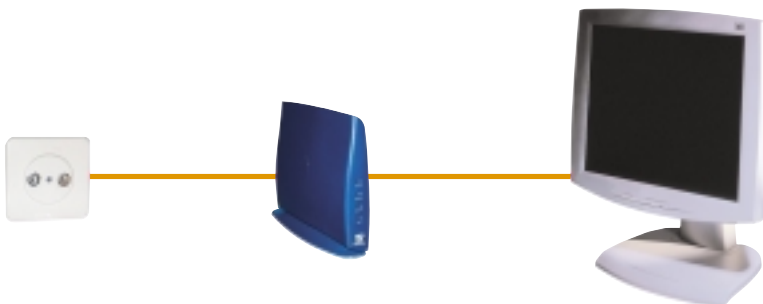
CHF 8.40/Mt.

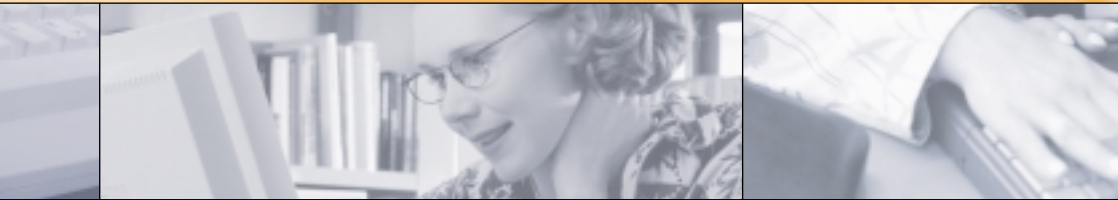
alle Preise inkl. 7.6% MwSt.

Bei einem späteren Kauf wird ein Teil der aufgelaufenen Modemmiete dem Kaufpreis angerechnet.

Beispiel:

Kaufpreis Modem	CHF 149.00
angerechnete Miete (6 Monate à CHF 4.20)	CHF 25.20
Restkaufpreis	CHF 123.80





Installation nach Wunsch

Wählen Sie entsprechend Ihren Wünschen und Kenntnissen:

Selbstinstallation. Auf einfache Weise erklärt mit unserer Installations-CD.

Bring-in-service. Bringen Sie Ihren PC unserem Dienstleistungspartner, er führt die Installation für Sie aus (CHF 160.00/h).

Installation bei Ihnen zu Hause. Umfassender Service von unserem Dienstleistungspartner (CHF 160.00/h + Wegpauschale CHF 60.00).

Systemanforderungen

- Kabelfernsehanschluss (nicht plombiert)
- PC mit Pentium-Prozessor, min. 128 MB RAM
- Win9x, ME, NT, N2K, XP, sowie alle Betriebssysteme, welche TCP/IP mit DHCP unterstützen, wie Mac oder UNIX
- Browser (z.B. Netscape oder Internet-Explorer)
- Ethernet-(Netzwerk-)Karte mit RJ45-Anschluss

Unser Qualitätslabel

swisscable
Internet

Swisscable Internet ist der Standard der Schweizer Kabelfernsehunternehmen für den Internetzugang über den Kabelfernsehanschluss. Swisscable Internet ist ein Qualitätslabel und das Zeichen für höchste Leistungsfähigkeit.

Verfügbarkeit

DataZug ist in den Kabelnetzen der Telezug AG sowie verschiedenen Partnernetzen in den Kantonen Zug, Aargau, Luzern, Schwyz und Zürich erhältlich.

Auskunft über die Verfügbarkeit in Ihrer Gemeinde erhalten Sie über unsere Infoline 041 748 49 59 oder unter www.datazug.ch.

ANTWORTKARTE



- Ja, ich will DataZug bestellen.
Bitte stellen Sie mir die Bestellunterlagen zu.
- Ich interessiere mich für Netzwerkanschlüsse (DataZug-Multi).
Bitte stellen Sie mir die Unterlagen zu.
- Ich interessiere mich für Web-/Mailhosting.
Bitte stellen Sie mir die Unterlagen zu.
- Ich interessiere mich für Telefonie über das TV-Kabel Netz.
Bitte stellen Sie mir sobald verfügbar die Unterlagen zu.

Name _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

E-Mail _____

Datum _____